



MANUALE D'USO

167 FLO

USER MANUAL

WWW.CGMITALIA.NET

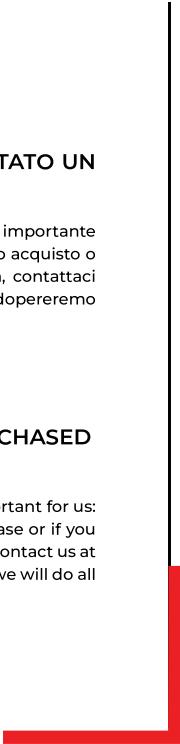


**GRAZIE PER AVER ACQUISTATO UN
PRODOTTO CGM!**

La soddisfazione dei nostri clienti è importante per noi: se non sei soddisfatto del tuo acquisto o se hai riscontrato qualche problema, contattaci all'indirizzo info@cgmitalia.net e ci adopereremo per risolverlo.

**THANKS FOR HAVING PURCHASED
A CGM PRODUCT!**

The satisfaction of our clients is important for us: if you are not satisfied of your purchase or if you have found out any problem, please contact us at the address info@cgmitalia.net and we will do all our best to resolve that.



LEGGERE ATTENTAMENTE QUESTE INDICAZIONI PRIMA DELL'USO

READ THIS INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE USE

AVVERTENZE

Questo è un casco progettato, sviluppato ed omologato secondo quanto stabilito dalla vigente normativa europea per caschi motociclistici UN ECE R22-06. È quindi consentito l'uso soltanto nei Paesi in cui è in vigore tale normativa.

Le colorazioni accese e fluorescenti sono particolarmente delicate e sensibili alla luce. Il produttore non può garantire la durezza e la qualità di tali colori nel tempo declinandone la responsabilità.

Durata d'uso

Sebbene CGMITALIA srl si impegni ad utilizzare materiali e componenti di alta qualità, ogni casco, anche se non è stato danneggiato, dovrebbe essere sostituito dopo 3-5 anni di utilizzo.

WARNINGS

This is a helmet designed, developed and homologated in accordance with the provisions of the current European regulations for motorcycle helmets UN ECE R22-06. Therefore, the use is permitted only in countries where such regulation is in force.

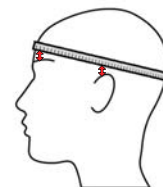
The bright and fluorescent colours are particularly delicate and sensible to light. The manufacturer cannot guarantee durability and quality of these colours over time and declines responsibility for that.

Service life

Although CGMITALIA srl commit to use high quality materials and components to offer a long-lasting product, every helmet should be replaced after 3-5 years of standard use, even if it has not been damaged.

SCEGLIERE IL CASCO GIUSTO HOW TO CHOOSE THE RIGHT HELMET

TAGLIA	CENTIMETRI
XXS	51-52 cm
XS	53-54 cm
S	55 cm
M1	56 cm
M2	57-58 cm
L	59 cm
XL	60 cm
XXL	61 cm



* La tabella delle taglie è soltanto di riferimento.
Prova sempre il casco e segui le istruzioni di questo manuale per individuare la corretta vestibilità.

* The size chart is only for reference.
Always try the helmet on and follow this manual's instructions for a proper fit.

- Misura la circonferenza della testa posizionando un metro da sarta a circa 2 cm sopra le sopracciglia e 2 cm sopra l'attaccatura delle orecchie.
- Confronta la misura con la tabella per scegliere la taglia del casco più vicina alla misura della tua testa. Se la misura della testa è a metà tra due misure prova prima il casco più largo e poi quello più piccolo.
- Provat il casco afferrando il cinturino per infilare completamente il casco sulla tua testa, assicurandoti che la parte superiore della tua testa sia in contatto con la parte interna superiore del casco.
- Controlla il tuo campo visivo mentre provi un casco. Alcuni caschi possono ostruire o bloccare la tua visione periferica.
- Verifica che l'aderenza sia perfetta. Poni le tue mani su entrambi i lati del casco e, tenendo la tua testa il più possibile ferma, prova a ruotare il casco da sinistra verso destra, e poi su e giù. Se senti che l'imbottitura interna non aderisce alla testa, il casco è troppo grande. Prova una taglia più piccola. Dovresti sentire sfregare la pelle sulla testa e sul viso quando provi a muovere il casco.

Measure the circumference of the head by placing a tape measure about 2 cm above the eyebrows and 2 cm above the roots of the ears.

Compare the measure with the chart to choose the helmet size closest to your head size. If your head size is halfway between two sizes, try on the larger helmet first and then the smaller one.

Try on the helmet by grasping both chin straps to pull the helmet completely onto your head, ensuring that the top of your head is in contact with the top of the helmet interior.

Check your field of vision when trying on a helmet. Some helmets may obstruct or block your peripheral vision.

Check for the proper fit. Test the helmet fit by placing your hands on each side of the helmet. While holding your head as motionless as possible, try rotating your helmet from left to right then up and down. If you can feel the helmet padding sliding on your head, it is too big, try a size smaller. You should feel the helmet rub the skin on your head and face as you try to move the helmet.

USO CORRETTO DEL CASCO USING YOUR HELMET PROPERLY

- ⚠ Per una protezione adeguata, questo casco deve calzare aderente e deve essere allacciato saldamente. Ogni casco che ha subito un impatto violento dovrebbe essere sostituito.
- ⚠ Attenzione - Non applicare vernice, adesivi, benzina o altri solventi su questo casco.

I caschi sono progettati per assorbire l'urto in caso di caduta e per farlo, assicurando la massima protezione, è importante che vengano seguite delle semplici linee guida.

- **Calzare correttamente il casco**, né troppo avanti né troppo indietro, coprendo la fronte e mantenendo libero il campo visivo.
- **Allacciare il cinturino** più stretto possibile sotto la tua mascella senza sentire dolore. Il cinturino non deve essere allentato e deve essere stretto contro la mascella per garantire che il casco non possa in alcun modo sfilarsi.
- **Non far mai cadere il casco**. Questo può causare danni alla calotta o allo strato protettivo interno. Il danno potrebbe anche essere non visibile. I caschi sono progettati per assorbire un impatto violento. Pertanto, a seguito di un urto, una caduta o un incidente tutti i caschi devono essere sostituiti.
- **Non lasciare mai il casco vicino a fonti di calore**. In estate, durante le soste, proteggere il casco dai raggi del sole.
- **Tenere sempre le visiere pulite** per assicurare una buona visuale. Le visiere danneggiate vanno sostituite subito in quanto non sicure.
- **La dicitura "daytime use only"** sulle visiere indica che non sono adatte ad un uso in ore notturne o in condizioni di scarsa visibilità.
- **Riporre sempre il casco** in apposita custodia quando non viene utilizzato per ridurre i danni accidentali alla superficie.
- **Utilizzare solo ricambi originali CGM** per evitare incompatibilità e problemi che possano diminuire la sicurezza alla guida.

- ⚠ For adequate protection, this helmet must fit closely and be securely attached. Any helmet that has sustained a violent impact should be replaced
- ⚠ Warning - Do not apply paint, stickers, petrol or other solvents to this helmet

Helmets are designed to help absorb one impact in case of a fall and to do that, ensuring the maximum protection, it is important that the recommendations be followed closely.

- **Fit the helmet correctly**, neither too far forward nor backward, covering the forehead and keeping the field of vision free.
- **Fasten the retention system** (chin strap) as tight as possible under your jaw without causing pain. There must be no slack in the strap, and the strap must be tight up against your jaw to ensure that the helmet cannot come off in any way.
- **Never drop your helmet**. This may crack the shell or damage the protective foam. The damage may not be visible. The helmets are designed for ONE impact. Therefore, following a shock, fall or accident, all helmets must be replaced.

Never expose to heat sources. In summer, during stops, protect the helmet from the sun rays.

- **Always keep the visors clean** to ensure a good view. Damaged visors must be replaced immediately as they are not safe.
- **Visions marked "daytime use only"** are not suitable for use at night or in conditions of poor visibility.
- **Always store your helmet** in its helmet bag when not in use to help reduce accidental surface damage.
- **Use only genuine CGM replacements** to avoid incompatibilities and problems that could reduce driving safety.

PULIZIA E MANUTENZIONE DEL CASCO MAINTENANCE AND CLEANING

Per la pulizia della parte esterna della calotta utilizzare acqua o acqua con sapone neutro per le finiture opache. Per le finiture lucide è possibile utilizzare anche detersivi specifici per parti in plastica lucida. Asciugare con panni soffici e non esporre a fonti di calore.

Per la pulizia delle visiere, utilizzare una soluzione delicata di sapone neutro e acqua calda. Mai usare acqua bollente, acqua salata, benzene, solventi o altri agenti aggressivi.

È possibile lavare a mano in acqua fredda le parti interne estraibili. Per gli interni non removibili, utilizzare un panno umido. Lasciarle asciugare all'ombra ed a temperatura ambiente. Consigliamo vivamente di sostituire gli interni usurati utilizzando i ricambi originali CGM.

To clean the shell with matt finish, we recommend using warm water and mild soap. To clean the shell with glossy finish, it is also possible to use automotive specific detergents for glossy plastic parts. Dry with soft cloths and do not expose to heat sources.

To clean the visors, you can use warm water and mild soap. using mild soap and warm water. Never use hot water, salt water, benzene, thinner, gasoline or any other harsh agents.

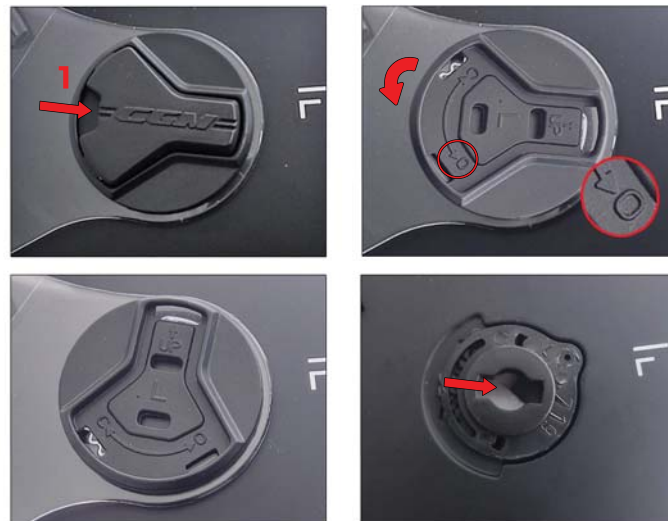
The removable inner linings can be washed by hand in cold water. For non-removable linings, use a damp cloth. Leave them to dry in the shade and at room temperature. We highly recommend replacing worn inner linings using genuine CGM replacements.

ISTRUZIONI PER IL SISTEMA DI RITENZIONE MICROMETRICO HOW TO USE THE MICROMETRIC RETENTION SYSTEM



- Slaccia il casco tirando la leva in tessuto verso l'esterno e sfilando il listello dentellato.
 - Allaccia il casco inserendo il listello dentellato nella fibbia metallica. Inserisci a fondo il listello, fino a quando senti il cinturino premerti contro il mento.
 - Controlla il cinturino per assicurarsi che non sia allentato: il cinturino non deve causare dolore, deve essere teso contro il mento senza lasciare lo spazio di un dito tra il cinturino e la gola. Se inserendo il listello fino in fondo, non ottieni una sufficiente pressione sotto il mento, il cinturino necessita di essere stretto. Viceversa, nel caso in cui il cinturino stringa eccessivamente dai primi scatti del listello, è necessario allentarlo.
 - Per regolare la lunghezza del cinturino tendere o rilasciare il capo libero attraverso la fibbia metallica.
-
- *Unfasten the helmet by pulling the fabric lever towards the outside and by extracting the perforated baton.*
 - *Fasten the helmet by inserting the indented tab inside the metal buckle. Insert the tab all the way down until you feel the strap pushing against the chin.*
 - *Check the strap to ensure that it's not loosen: the strap must not cause pain, but have to be stretched against the chin without leaving the space for a finger between the strap and the throat. If, by inserting the tab all the way down, there's not a sufficient pressure under the chin, the strap has to be fasten more. Vice-versa, if the strap is too tight, it is needed to loosen it.*
 - *To regulate the length of the strap, please stretch or release the free extremity through the metal buckle.*

ISTRUZIONI PER LA RIMOZIONE DELLA VISIERA E DEL SISTEMA DI FISSAGGIO HOW TO REMOVE THE VISOR AND THE FIXING SYSTEM



NB. Le immagini si riferiscono alla versione con visiera lunga (167-ALA), la procedura è la medesima per la versione con visiera sagomata (167-ASA).

- Rimuovere il blocco contrassegnato dal logo **CGM** facendo leva, con la dovuta attenzione, nel punto 1
 - Ruotare la vite di 90° nella direzione di apertura contraddistinta dalla lettera **O** (Open). La vite verrà via senza ulteriori manovre.
 - Dopo avere tolto la visiera, rimuovere il supporto fissato alla calotta facendo leva nel foro centrale.
 - Ripetere le operazioni sul lato opposto, dove le componenti sono speculari.
- Per una facile identificazione, le componenti sono contraddistinte da una lettera: Quelle per il lato sinistro del casco avranno la lettera **L** (Left) mentre per il lato destro avranno la lettera **R** (Right).

Please note: the images are referring to the long visor version (167-ALA), the procedure is the same for the shaped visor version (167-ASA).

- *Remove the block marked with the logo **CGM** by uplifting, with due care, the point 1.*
- *Turn the screw 90° in the opening direction marked with the letter **O** (Open). The screw will come off without further handling.*

- After having removed the visor, remove the support fixed to the shell by levering in the central how.
- Repeat the operations on the opposite side, where the components are specular.

For easy identification, the components are marked with a letter: The ones for the left side have the letter **L** (Left), while for the right side have the letter **R** (Right).

ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE DELLA VISIERA E DEL SISTEMA DI FISSAGGIO HOW TO INSTALL THE VISOR AND THE FIXING SYSTEM



NB. Le immagini si riferiscono alla versione con visiera lunga (167-ALA), la procedura è la medesima per la versione con visiera sagomata (167-ASA).

- Fissare il supporto alla calotta avendo cura di allineare i due incastri ed applicare una sufficiente pressione. Inserire successivamente la visiera.
 - Posizionare la vite con l'indicazione **UP** nella parte alta e ruotarla di 90° nella direzione di chiusura contraddistinta dalla lettera **C** (Close).
 - Inserire il blocco contrassegnato dal logo **CGM** partendo dall'incastro singolo e successivamente fissare il lato opposto con una pressione fino ad avvertire il **click**.
- Ripetere le operazioni sul lato opposto, dove le componenti sono speculari.

Per una facile identificazione, le componenti sono contraddistinte da una lettera: Quelle per il lato sinistro del casco avranno la lettera **L** (Left) mentre per il lato destro avranno la lettera **R** (Right).

Attenzione: Dopo aver effettuato le operazioni su entrambi i lati, verificare il corretto funzionamento della visiera. Aprire e chiudere la visiera verificando che rimanga fissata ai meccanismi. Se necessario, ripetere le operazioni.

Please note: the images are referring to the long visor version (167-ALA), the procedure is the same for the shaped visor version (167-ASA).

- Fix the support to the shell taking care to align the two hollows and to apply sufficient pressure and then insert the visor.
- Place the screw with the indication **UP** in the upper part and rotate it 90° in the closing direction marked by the letter **C** (Close).
- Insert the block marked with the logo **CGM** starting from the single hollow and then fix the opposite side with a pressure until you hear the **click**.
- Repeat the operations on the opposite side, where the components are specular.

For easy identification, the components are marked with a letter: The ones for the left side have the letter **L** (Left), while for the right side have the letter **R** (Right).

Attention: After the conclusion of both the operations, verify the correct functioning of the visor. Open and close the visor verifying that it remains stucked to the mechanisms. If necessary, repeat the operations.

APERTURA E CHIUSURA DELLE PRESE D'ARIA OPENING AND CLOSING OF AIR VENTS



Per aprire scorrere verso il retro del casco. Per chiudere scorrere in avanti.

To open slide towards the back of the helmet. To close slide forward.

ISTRUZIONI PER LA RIMOZIONE DELL'IMBOTTITURA INTERNA HOW TO REMOVE THE INNER LINING



- La cuffia centrale ed i guanciali possono essere facilmente rimossi per il lavaggio. Rimuovere prima i guanciali e successivamente la cuffia.
- Rimuovere i guanciali sganciando i bottoni automatici e sfilando la pattina in plastica.
 - Rimuovere la cuffia partendo dal paranuca, esercitando una leggera trazione verso l'interno del casco così da sfilare la pattina in plastica posta tra polistirolo e calotta esterna.
 - Continuare il movimento verso l'interno sfilando le guide in plastica all'altezza dei guanciali.
 - Sganciare la piastrina di fissaggio dal telaio in plastica esercitando una leggera trazione nei tre punti di ancoraggio, iniziando da un punto esterni.

*The main liner and the cheek pads can be easily removed for washing.
First remove the cheek pads and then the main liner.*

- Remove the cheek pads by detaching the snap buttons and pulling the plastic flap.
- Remove the main liner starting from the neck collar, pulling lightly towards the inside of helmet in order to remove the rear plastic flap placed between the polystyrene and the outer shell.
- Continue the movement towards the inside by removing the plastic guides at cheek pads area.
- Unhook the fixing plate from the plastic frame by pulling lightly on the three anchor points, starting from one of the side points.

ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE DELL'IMBOTTITURA INTERNA HOW TO INSTALL THE INNER LINING



Fissare prima la cuffia centrale e successivamente i guanciali.

- Posizionare la cuffia all'interno del casco con la piastrina di fissaggio rivolta sul lato frontale e agganciare i tre punti di ancoraggio.
- Inserire le guide in plastica laterali avendo cura di assicurare la corretta sistemazione del tessuto sul polistirolo al fine di evitare grinze.
- Inserire la pattina posteriore tra calotta esterna e polistirolo accertandosi di raggiungere l'allineamento tra collarino paranuca e bordo calotta
- Sistemare i guanciali nella loro sede inserendo la pattina tra guancialetto esterno e polistirolo. Fissare poi i guanciali con i due bottoni automatici.

First fix the main liner padding and then the cheek pads.

- Place the main liner padding inside the helmet with the fixing plate facing the front side. Insert the fixing plate in the frame and push to hook the three anchor points.
- Insert the side plastic guides taking care to ensure the correct positioning of the fabric to avoid wrinkles.
- Insert the rear plastic flap between external shell and polystyrene making sure to reach the alignment between neck collar and shell border.
- Place the cheek pad by inserting the plastic flap between the outer shell and the EPS. Fix the cheek pad with the two snap buttons.

FOLLOW US!



@cgm.italian.lifestyle



CGMITALIA s.r.l.
Zona Industriale Aversa Nord 81030
Gricignano di Aversa (CE) Italia
Tel +39 081 8131743 | Mail: info@cgmitalia.net
Web: www.cgmitalia.net

MADE IN CHINA
DESIGNED, DEVELOPED AND IMPORTED IN ITALY BY CGMITALIA s.r.l.



167 FLO

MANUALE D'USO | USER MANUAL